

Německý zákonodárce provedl čl. 4 odst. 4 písm. b) směrnice 2008/95/ES do vnitrostátního práva se správným výkladem v tom smyslu, že předmětné právo musí jeho majiteli dávat právo zakázat užívání pozdější ochranné známky na celém území Spolkové republiky Německo. Výklad znaku „poskytuje [...] právo zakázat užívání pozdější ochranné známky“ je relevantní pro rozhodnutí sporu.

Podpůrně účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek namítá porušení čl. 8 odst. 4 nařízení č. 207/2009 chybným výkladem znaku „jehož význam není pouze místní“ Tribunálem. Opírá se přitom o smysl námitkového řízení a účel omezení okruhu vnitrostátních označení, jež mohou být namítána, o normativní kontext s články 110 a 111 nařízení č. 207/2009, jakož i o ustanovení čl. 4 odst. 4 písm. b) směrnice 2008/95/ES.

(¹) Nařízení Rady (ES) č. 207/2009 ze dne 26. února 2009 o ochranné známce Společenství (Úř. věst. L 78, s. 1).

(²) Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/95/ES ze dne 22. října 2008, kterou se sblíží právní předpisy členských států o ochranných známkách (Úř. věst. L 299, s. 25).

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Administrativen sad — Burgas (Bulharsko) dne 18. června 2013 — Lukoil Neftohim Burgas AD v. Načalnik na Mitničeski punkt „Pristanište Burgas centar“ pri Mitnica Burgas

(Věc C-330/13)

(2013/C 245/09)

Jednací jazyk: bulharština

Předkládající soud

Administrativen sad — Burgas

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Lukoil Neftohim Burgas AD

Žalovaný: Načalnik na Mitničeski punkt „Pristanište Burgas centar“ pri Mitnica Burgas

Předběžné otázky

- 1) Je metoda pro stanovení [obsahu] aromatických složek v produktech podle kapitoly 27 KN uvedená v příloze A vysvětlivek ke kapitole 27 KN v rozporu s definicí aromatických složek, která je obsažena ve všeobecných pravidlech ke kapitole 27 HS? Existuje-li takový rozpor: Jak je třeba

tyto složky stanovit a je metoda A8TM B 2007 [patrně míněna „ASTM D 2007“] pro toto stanovení vhodná a přípustná?

- 2) Jaký význam má pojem „**nearomatické složky**“ užívaný ve vysvětlivkách ke kapitole 27 KN a ve vysvětlivkách ke kapitole 27 HS, jakož i v poznámce 2 ke kapitole 27 HS? Kryje se tento význam s významem pojmu „**nearomatických uhlovodíků**“ nebo je širší? Je-li význam širší než význam posledně uvedeného pojmu: Zahrnuje všechny složky, jejichž hmotnost není zahrnuta do pojmu „aromatické složky“, nebo se jedná o složky takového produktu, jako je produkt v původním řízení, jejichž hmotnost nespadá do žádné z obou kategorií — „aromatické složky“ a „nearomatické složky“?
- 3) Je přípustná jedna a ta samá metoda pro stanovení jak aromatických, tak i nearomatických složek ve smyslu kapitoly 27 KN a kapitoly 27 HS, a pokud ano, která je to metoda? V případě, že to není přípustné: Jakou metodu je třeba použít pro stanovení aromatických složek a jakou pro stanovení nearomatických složek?
- 4) Které z obou čísel 2707 a 2710 kapitoly 27 KN popisuje produkt s takovými charakteristikami, jaké má produkt v původním řízení, nejpřesněji?
- 5) Pro případ, že obě čísla popisují produkt s takovými charakteristikami, jaké má produkt v původním řízení, stejně přesně: Je převaha hmotnosti aromatických složek [nad hmotností nearomatických složek] znakem, který jim dává podstatné rysy?
- 6) Které z obou čísel 2707 a 2710 se vztahuje na produkty s vlastnostmi, které jsou charakteristikám produktu v původním řízení nejpodobnější?
- 7) Existuje rozpor mezi částí **vysvětlivek ke KN k podpoložkám 2707 99 91 a 2707 99 99 a poznámkou 2 ke kapitole 27 HS nebo tato poznámka není taxativní, nýbrž má pouze demonstrativní povahu?**

Podle vysvětlivek ke KN k podpoložkám 2707 99 91 a 2707 99 99 je třeba zařadit „těžké oleje (jiné než surové) vyrobené destilací vysokoteplotního černouhelného dehtu“ — pokud nesplňují čtyři kumulativní podmínky, které jsou uvedeny ve vysvětlivkách ke KN k těmto podpoložkám — podle jejich charakteristik do podpoložek „[...] 2710 19 31 až 2710 19 99 [...]“.

Podle poznámky 2 ke kapitole 27 HS se označením „Minerální oleje a oleje ze živičných nerostů“ v čísle 2710 rozumí i podobné oleje, jakož i oleje složené převážně ze směsi nenasyčených uhlovodíků **bez ohledu na výrobní proces, ve kterých hmotnost nearomatických složek převažuje nad hmotností aromatických složek.**

- 8) Existuje rozpor mezi **vysvětlivkami ke KN k podpoložkám 2707 99 91 a 2707 99 99** (produkty s převažujícími aromatickými složkami, které nesplňují všechny čtyři podmínky podle písm. a) až d), na které odkazují podpoložky 2710 19 31 až 2710 19 99), a **vysvětlivkami k číslu 2710 HS, hlava I bod B**, na které odkazují vysvětlivky ke kapitole 27 KN (a podle kterých do tohoto čísla nespádají oleje, ve kterých hmotnost aromatických složek převažuje nad hmotností nearomatických složek, nezávisle na tom, zda byly získány při zpracování ropy nebo jiným způsobem)?
- 9) Jaké je autentické znění a jaký autentický význam má druhá věta vysvětlivek ke KN k podpoložkám 2707 99 91 a 2707 99 99, která zní v bulharštině „Между тези продукти могат да се упоменат“ [doslova přeloženo: „Z těchto produktů lze uvést“] a v angličtině „These products are“?
- 10) Jak je třeba zařadit produkt s takovými charakteristikami, jaké má produkt v původním řízení, v případě, že v tomto produktu hmotnost aromatických složek převažuje nad hmotností nearomatických složek, ale produkt nesplňuje všechny čtyři kumulativní podmínky bodu 1 vysvětlivek k podpoložkám 2707 99 91 a 2707 99 99 KN?
-